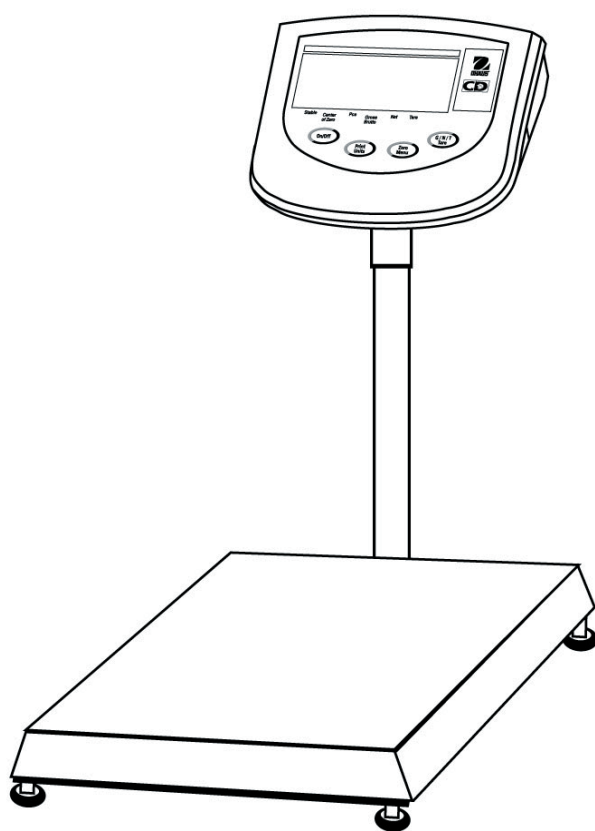




VÁHOVÁ PLOŠINA CHAMP II S TERMINÁLEM CD11

Návod k obsluze a instalaci



POZNÁMKA:

V TENTO PŘÍSTROJ BYL TESTOVÁN A ODPOVÍDÁ HRANIČNÍM HODNOTÁM PRO DIGITÁLNÍ PŘÍSTROJ TŘÍDY 1 PODLE ČÁSTI 15 **PŘEDPISŮ FCC**.

TYTO HRANICE SLOUŽÍ K TOMU, ABY ZAJISTILY PŘIMĚŘENOU OCHRANU PROTI ŠKODLIVÉMU A RUŠIVÉMU ZÁŘENÍ, KDYŽ JE PŘÍSTROJ PROVOZOVÁN V PODNIKATELSKÉM PROSTŘEDÍ. TENTO PŘÍSTROJ GENERUJE, POUŽÍVÁ A MŮŽE VYZAŘOVAT VYSOKOFREKVENČNÍ ENERGII A POKUD NENÍ ŘÁDNĚ NAINSTALOVÁN A POUŽÍVÁN PODLE NÁVODU K OBSLUZE, ZPŮSOBUJE ŠKODLIVÁ, RUŠIVÁ ZÁŘENÍ PRO RÁDIOVÉ PŘENOSY. PROVOZ TOHOTO PŘÍSTROJE V OBYTNÉ OBLASTI PRAVDĚPODOBNĚ POVEDE KE ŠKODLIVÉMU, RUŠIVÉMU ZÁŘENÍ, KTERÉ MUSÍ BÝT UŽIVATELEM ODSTRANĚNO NA JEHO VLASTNÍ NÁKLADY.

TENTO DIGITÁLNÍ PŘÍSTROJ NEPŘEKRAČUJE HRANIČNÍ HODNOTY TŘÍDY A PRO RUŠENÍ RÁDIOVÉHO PŘENOSU ZPŮSOBENÉ DIGITÁLNÍMI PŘÍSTROJI, KTERÉ JSOU UVEDENY V NORMĚ PRO RUŠENÍ PŘÍČINNÝMI PŘÍSTROJI POD NÁZVEM „DIGITÁLNÍ PŘÍSTROJ“, ICES-003 MINISTERSTVA PRO KOMUNIKACI.

Neoprávněné změny nebo úpravy tohoto přístroje nejsou dovoleny.



Před připojením terminálu se ujistěte, že napětí uvedené na síťovém adaptéru odpovídá napětí zástrčky.

VÁHOVÁ PLOŠINA CHAMP II S TERMINÁLEM

Obsah

1. Přehled	4
2. Popis	4
Konstrukce	4
Přetížení	4
Podmínky pro provoz	4
Modely váhy Champ II / nastavení z výrobního závodu	4
3. Instalace	5
Návod k montáži váhy Champ II	6
4. Identifikace a odstranění chyb	7
Výměna snímače hmotnosti	7
Nastavení dorazu proti přetížení váhy	8
Rohový test	9
Nastavení z výrobního závodu	9
5. Seznam náhradních dílů	10
6. Specifikace	11
7. Omezená záruka	12

1. Přehled

Váha CHAMP II je konstruována jako váha s jedním snímačem hmotnosti a je připojována na průmyslový terminál CD-11.

2. Popis

Konstrukce

Váhová plošina - zpracovaná ušlechtilá ocel.
Rám váhy - tvarovaná a svařovaná, lehce legovaná ocel, černě nalakovaná.

Přetížení

Rohové zatížení - 100% plné váživosti váhy.
Bezpečné přetížení - 150% plné váživosti váhy.
Maximální, extrémní přetížení - 300% plné váživosti váhy.

Podmínky pro provoz

Váha Champ II odpovídá požadavkům OIML a NTEP 3000d a může být používána v prostředí s teplotou od -10 °C do 40 °C.

Modely váhy Champ II / nastavení z výrobního závodu

MODEL	VÁHOVÁ PLOŠINA	VÁŽIVOST x ODEČITATELNOST
CH15R	305 x 355 / 12" x 14"	15 kg x 0,002
CH30R	305 x 355 / 12" x 14"	30 kg x 0,005
CH60R	305 x 355 / 12" x 14"	60 kg x 0,01
CH60L	400 x 500 / 16" x 20"	60 kg x 0,01
CH100R	400 x 500 / 16" x 20"	100 kg x 0,02
CH150R	420 x 550 / 17" x 22"	150 kg x 0,02
CH300R	420 x 500 / 17" x 22"	300 kg x 0,05

3. Instalace

Zkontrolujte zásilku s dodanou váhou, zda není poškozena. Pokud nějaké POŠKOZENÍ zjistíte, uplatněte obratem svůj nárok na náhradu škody u dopravce.

Obal otevřete a přístroj z něj vyjměte. Přístroj umístěte na stabilní, rovnou plochu.

Postupujte podle kapitoly „Návod k montáži váhy Champ II.“

Váhu vyrovnejte, připojte ji do elektrické sítě a můžete začít vážit.

správně



Libela

špatně

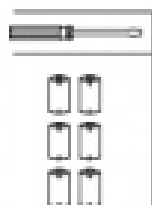


PŘED KALIBRACÍ NEBO POUŽITÍM VÁHY PRO VÁŽENÍ JE NUTNO ODSTRANIT Z ROHŮ VÁHOVÉ PLOŠINY ČERVENÉ UMĚLOHMOTNÉ SPONY, SLOUŽÍCÍ PRO ZAJIŠTĚNÍ VÁHY PŘI JEJÍ PŘI PŘEPRAVĚ.

Návod k montáži váhy Champ II

1

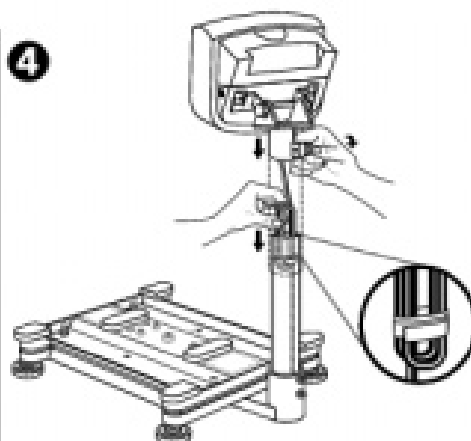
nářadí, které
budete potřebovat



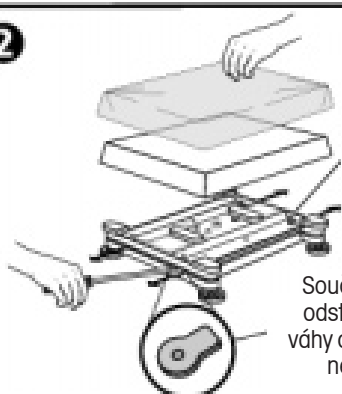
montážní
součástky



4



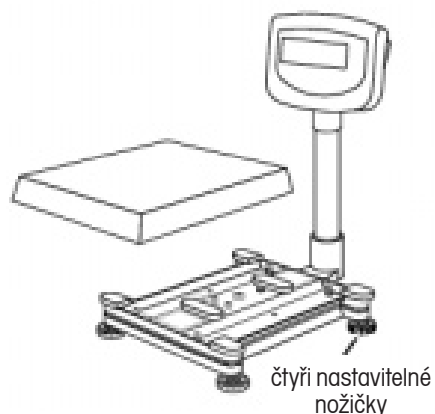
2



čtyři dorazy
proti přetížení
váhy - nastavení
z výrobního
závodu

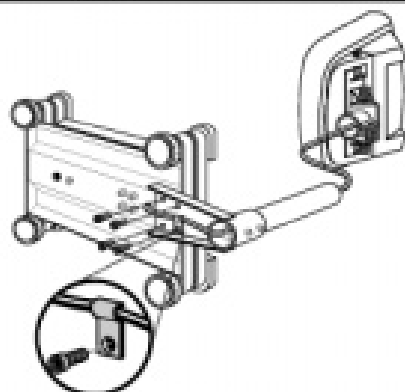
Součástku udržující
odstup při přepravě
váhy odstraňte, šrouby
neodstraňujte.

5



čtyři nastavitelné
nožičky

3

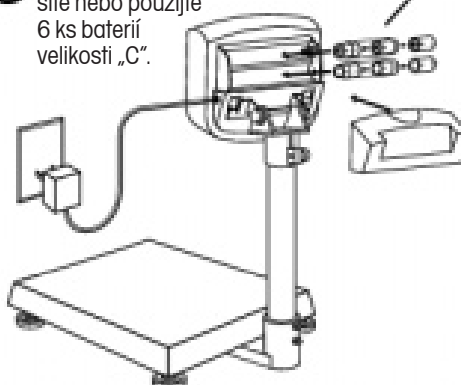


zajištění kabelu snímače
hmotnosti

6

Připojte do elektrické
sítě nebo použijte
6 ks baterií
velikosti „C“.

varianta



4. Identifikace a odstranění chyb

Pokud se během provozu váhy vyskytnou nějaké problémy, pokuste se nejprve shromáždit co možná nejvíce informací týkajících se vzniklého problému. Chyby nebo nesprávné funkce jsou často způsobeny jednoduchými příčinami jako například uvolněným připojením plošiny k terminálu, vybitými bateriemi, nesprávnou instalací váhy atd. Pokud se nepodaří zjistit jednoduchou chybu způsobující daný problém, lze příčinu tohoto problému nejlépe zjistit výměnou součástí váhy.

Pokud máte důvod se domnívat, že by mohla být poškozena hlavní deska nebo snímač hmotnosti, je možné to zkontrolovat výměnou odpovídající součásti za ověřený a bezvadný díl a pak sledovat, zda tím byl problém odstraněn.

Výměna snímače hmotnosti

Váhovou plošinu sejměte, vyjměte baterie z terminálu a odpojte přívod elektrického proudu.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Po přerušení přívodu elektrického proudu počkejte ještě 30 vteřin, než vytáhnete kabel snímače hmotnosti.

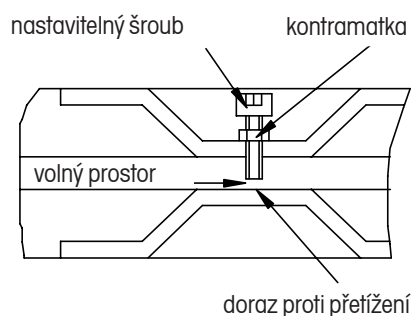
Odstraňte horní montážní čepy snímače hmotnosti, pomocí kterých je horní rám upevněn na snímač hmotnosti. Horní rám a součást udržující odstup snímače hmotnosti odložte stranou. Odstraňte spodní montážní čepy snímače hmotnosti. Konstrukční skupinu snímače hmotnosti lze vyjmout ze spodní části váhy.

Při instalaci nového snímače postupujte podle výše uvedených kroků v opačném pořadí. Před instalací nového snímače promažte závity a oblast pod hlavicemi šestihranných šroubů. Šestihranné šrouby pak utáhněte s kroutícím momentem podle následující specifikace.

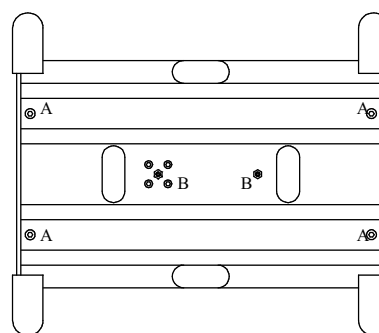
<u>Model</u>	<u>Kroutící moment</u>
CH15R	20 N.m (15 Ft/lb)
CH30R	20 N.m (15 Ft/lb)
CH60R	20 N.m (15 Ft/lb)
CH60L	20 N.m (15 Ft/lb)
CH100R	20 N.m (22 Ft/lb)
CH150R	40 N.m (30 Ft/lb)
CH300R	50 N.m (37 Ft/lb)

Nastavení dorazu proti přetížení váhy

Volný prostor dorazu proti přetížení váhy je nutno zkontrolovat a znovu nastavit, když je vyměňován horní nebo spodní rám váhy nebo snímač hmotnosti. Pokud je potřeba volný prostor nastavit, odejměte váhovou plošinu a uvolněte kontramatky (viz obrázek 1-1). Pak je potřeba pomocí přívodního měřítka ve volném prostoru nastavitelné šrouby přitáhnout nebo uvolnit tak, až bude na přívodu citelný lehký odpor. Utáhněte kontramatky a znovu zkontrolujte volný prostor. V případě potřeby ho ještě seřídte, pak na rám položte váhovou plošinu a přezkoušejte plnou váživost váhy. Umístění dorazů proti přetížení je znázorněno na obrázku 1-2, nastavení volného prostoru dle jednotlivých modelů váhy naleznete v následující tabulce.



Obrázek 1-1.



Obrázek 1-2.

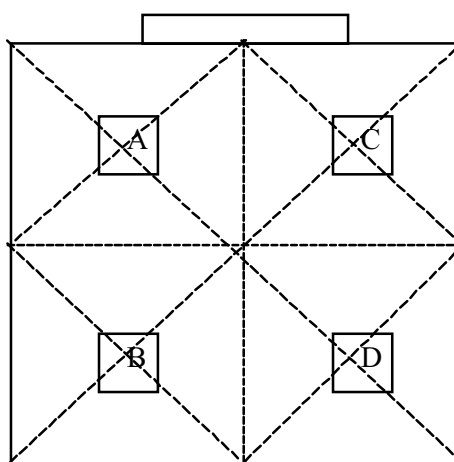
Umístění	CH15R CH30R	CH60R	CH60L CH100R	CH150R	H300R
A	2 mm (0,078")	2 mm (0,078")	4 mm (0,157")	4 mm (0,157")	4 mm (0,157")
B	0,5 mm (0,02")	0,5 mm (0,02")	0,75 mm (0,03")	0,75 mm (0,03")	1 mm (0,04")

Tabulka nastavení volného prostoru proti přetížení váhy.

Rohový test

Rohový test slouží ke kontrole, zda všechny části váhové plošiny váží v rámci rozsahu tolerance. Pokud nebude provedení rohového testu váhy úspěšné, zkontrolujte volný prostor dorazů proti přetížení váhy a pak v případě potřeby vyměňte snímač hmotnosti. Pro rohovou zátěž není možné provádět žádné nastavení váhy. Pokud nelze rohový test úspěšně provést, musí být vyměněn snímač hmotnosti.

Testovací závaží, které svou hodnotou hmotnosti odpovídá třetině váživosti váhy, umístěte postupně na pozice A, B, C a D (viz obrázek 1-3). Pokaždé si poznamenejte hodnotu hmotnosti zobrazenou na terminálu.



Obrázek 1-3: Rohový test.

Pozice A, B, C a D jsou v každé čtvrtině váhové plošiny uspořádány na střed. Následující tabulka udává toleranci v „d“ (dílčích) pro rohový test.

Váživost váhy	Testovací závaží	Přijatelná tolerance (nová váha)	Údržbová tolerance (v provozu)
3.000 d	1.000 d	$\pm 1,0$ d	$\pm 2,0$ d

Tabulka tolerancí pro rohový test.

Nastavení z výrobního závodu

Pokud je váha Champ II připojena na terminál ve výrobním závodě, je během nastavení váhy provedena kalibrace rozsahu váživosti. Z důvodu působení různých vlivů během přepravy, místních podmínek a změn v gravitačním poli země je nutno původní nastavení z výrobního závodu před použitím váhy ověřit a zkontrolovat.

5. Seznam náhradních dílů

OBJEDNACÍ ČÍSLO	POPIS
71129642	Sada pro montáž terminálu.
71125105	Sloupek z ušlechtilé oceli, výška 350 mm.
71125103	Sloupek z ušlechtilé oceli, výška 680 mm.
71129064	Držák sloupku.
71123975	Snímač hmotnosti, MT 1241-50 kg, CH30R.
71123976	Snímač hmotnosti, MT 1241-100 kg, CH60R, CH60L.
71123979	Snímač hmotnosti, MT 1241-250 kg, CH100R.
71124310	Snímač hmotnosti, MT 1241-500 kg, CH150R, CH300R.
71102504	Čepy pro montáž snímače hmotnosti, M6 x 25 (CH 15/30/60/100).
71102512	Čepy pro montáž snímače hmotnosti, M8 x 30 (CH 150/300).
71129104	Váhová plošina z ušlechtilé oceli, 305 x 355.
71129105	Váhová plošina z ušlechtilé oceli, 400 x 500.
71129106	Váhová plošina z ušlechtilé oceli, 420 x 550.
71125079	Gumový nosník pro plošinu.
71125924	Gumový nosník pro roh, 305 x 355.
71125006	Gumový nosník pro roh, 400 x 500 & 420 x 550.
71127181	Krytka pro šroub M6.
71128342	Krytka pro šroub M8.
71125009	Nastavitelná nožička (všechny).

6. Specifikace

Model	CH15R11	CH30R11	CH60R11	CH60L11	CH100R11	CH100R11	CH150R11
Váživost x odečitatelnost (kg)* (lb)	15 x 0,002 30 x 0,005	30 x 0,005 60 x 0,01	60 x 0,01 120 x 0,02	60 x 0,01 120 x 0,02	100 x 0,02 200 x 0,05	150 x 0,02 300 x 0,05	300 x 0,05 600 x 0,1
Rozlišení nastavené ve výrobním závodu	1 : 7500	1 : 6000	1 : 6000	1 : 6000	1 : 5000	1 : 7500	1 : 6000
Max. rozlišení	1 : 15000	1 : 15000	1 : 12000	1 : 12000	1 : 10000	1 : 15000	1 : 15000
Rozlišení NTEP	1 : 3000	1 : 3000	1 : 3000	1 : 3000	1 : 2500	1 : 3000	1 : 3000
Snímač hmotnosti - stupeň krytí IP65	50 kg	100 kg			250 kg	500 kg	
Základní rozměry (in/cm)	12 x 14 / 30,5 x 35,5			16 x 20 / 40 x 50		17 x 22 / 42 x 55	
Konstrukce váhové plošiny	ušlechtilá ocel 304						
Základní konstrukce	ocel natřená černou polyuretanovou barvou						
Výška sloupku (in/cm) ušlechtilá ocel	14 / 35			28 / 70			
Hmotnost váhy (lb/kg)	24 / 11			49 / 22		55 / 25	
Hmotnost váhy s obalem	30 / 14			57 / 26		70 / 31	
Displej (in/cm)	LCD 1 / 2,54 cm						
Klávesnice	4 membránová tlačítka funkcí						
Napájení	9 VDC / 150 mA AC adaptér nebo šest alkalických baterií typu C						
Standardní životnost baterií	250 hodin / 100 hodin při používání váhy bez přestávky						
Jednotky hmotnosti	g, kg, lb						
Režimy	vážení a počítání kusů						
Rozsah pro nulování	2%, 18% nebo 100% váživosti váhy						
Kalibrace rozsahu váživosti	10% až 100%						
Opakovatelnost	± 0,01% z kapacity snímače hmotnosti						
Linearita	± 0,02% z kapacity snímače hmotnosti						
Bezpečné přetížení	150 %						
Relativní vlhkost	10% - 95%						
Teplota pro provoz váhy	-10 °C až +40 °C						
Teplota pro uskladnění váhy	-20 °C až +60 °C						
Objednací číslo modelu	CH15R11	CH30R11	CH60R11	CH60L11	CH100R11	CH100R11	CH150R11
* Rozlišení nastavené ve výrobním závodu.							
** Model CH100R11 je ve výrobním závodu zkalibrován na 100 kg. Maximální váživost je 150 kg.							
Uživatel může zvolit kalibraci 150 kg x 0,002.							

Vyhovuje požadavkům certifikačních organizací a normám: UL, FCC, CE Safety EN60950, emise EN55022, odolnost EN50082-1. Stupeň krytí IP: odpovídá IP54.

CERTIFIKACE NTEP: TERMINÁL CD-11 NTEP ČÍSLO 99-100, VÁHOVÁ PLOŠINA CHAMP II BASE NTEP ČÍSLO 99-203.

7. Omezená záruka

Na výrobky Ohaus se vztahuje záruční doba na vady materiálů a chyby při výrobě ode dne jejich dodání až do uplynutí záruční doby. Během záruční doby budou prokazatelně vadné části společností Ohaus bezplatně opraveny nebo po uvážení vyměněny za předpokladu, že bude přístroj odeslán vyplaceně na společnost Ohaus.

Tato záruka se nevztahuje na škody, které byly způsobeny nehodami, nesprávným použitím přístroje, radioaktivitou nebo poleptáním. Záruka rovněž nepokrývá případy vniknutí materiálů do vnitřku přístroje, jakož i opravy nebo změny prováděné neautorizovanými osobami. Pokud nebude registrační záruční karta řádně odeslána zpět, začíná záruční doba běžet od data odeslání přístroje oprávněnému obchodnímu zástupci společnosti Ohaus. Společnost Ohaus neposkytuje žádné další výslovné nebo tiché záruky. Společnost Ohaus není zavázána k úhradě žádných následných škod.

Protože se legislativa týkající se záruky stát od státu liší, obraťte se, prosím, na místní zastoupení společnosti Ohaus, kde vám poskytnou jakékoliv další informace.

DODATEK

Upozornění pro uživatele zařízení v České republice

Ekologická likvidace tohoto zařízení je zajištěna v rámci kolektivního systému RETELA.

Zařízení nesmí být po skončení životnosti umístěno do směsného odpadu.

Informace o sběrných místech provádějících ekologickou likvidaci zařízení naleznete na www.retela.cz nebo na Ministerstvu životního prostředí ČR.



Zastoupení pro ČR

Mettler Toledo s.r.o.

Třebohostická 2283/2

100 00 Praha 10

Tel.: 272 123 150

Fax: 272 123 170

Servisní dispečink: 272 123 163

Distributor IND

Průmyslová technika KROČEK s.r.o.

Poděbradská 56/186

198 00 Praha 9 – Hloubětín

Tel.: 266 317 000

Fax: 266 317 099

E-mail: info@ohausvahy.cz

Internet: www.ohausvahy.cz

**Mettler Toledo s.r.o. 2006 všechna práva vyhrazena – tato příručka nesmí být
reprodukována a šířena žádnou formou bez písemného souhlasu firmy Mettler Toledo s.r.o.**